– ha a marhahús kereskedelméhez az illetékes hatósági állatorvos által e hús darabolóüzemének mindennapos vizsgálata alapján kiadott hivatalos egészségügyi tanúsítvány és származási bizonyítvány szükséges, az e hatóságok hatáskörében elkövetett, bíróság által megállapított, pontatlan tanúsítvány vagy bizonyítvány kiállítását eredményező, és az üzemeltetőnek vagy az exportőrnek kárt okozó hiba, mulasztás vagy hanyagság vis maiornak minősül-e?

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. március 14-én benyújtott kereset

(C-122/05. sz. ügy)

(2005/C 115/27)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: U. Wölker és D. Recchia, a Jogi Szolgálat tagjai, 2005. március 14-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

1) állapítsa meg, hogy mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv ([1]) módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ([2]), vagy legalábbis ezen rendelkezésekről nem tájékoztatta a Bizottságot, az Olasz Köztársaság nem teljesítette ezen irányelv 31. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

2) kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az irányelv átültetésére rendelkezésre álló határidő 2003. december 31-én lejárt.

([1]) HL L 275., 2003.10.25., 32. o.
([2]) HL L 257., 1996.10.10., 26. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. március 15-én benyújtott kereset

(C-123/05. sz. ügy)

(2005/C 115/28)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviselik: X. Lewis és A. Aresu, meghatalmazotti minőségben, 2005. március 15-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

1) Állapítsa meg, hogy az 1993. december 24-i 573. sz. törvény 6. cikkét a (2) bekezdés szövegét azt kiegészítve módosító, 1994. december 23-i 724. sz. törvény 44. cikkének alkalmazásával, amely lehetővé teszi a szolgáltatásnyújtásra és árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélését a korábbi szerződő fél részére, az Olasz Köztársaság nem teljesítette a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv ([1]) 11., 15. és 17. cikkeiből, valamint az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/96/EGK irányelv ([2]) 6. és 9. cikkeiből eredő kötelezettségeit, valamint az EK 43. és 49. cikkeit.

2) kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A Bizottság megvizsgálta az 1993. december 24-i 573. sz. törvény 6. cikkének az 1994. december 23-i 724. sz. törvény 44. cikke által módosított (2) bekezdésében található rendelkezéseket. Különösen a hivatkozott (2) bekezdés, bár megtiltja a közigazgatási szervek számára az árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtására vonatkozó szerződések hallgatólagos megújítását, azt is előírja, hogy a „szerződések lejárta előtti három hónapon belül a közigazgatási szervek meggyőződnek arról, hogy az megfelelő jellege és a közérdek megalapozza-e az említett szerződések megújítását, és ahol ezek a feltételek fennállnak, közlik a szerződő féllel a megújításra irányuló szándékukat”.